

CERTIFICATO DI ESAME UE DEL TIPO

(in accordo all'Allegato V del regolamento UE 2016/425)



PPE086AT2551

Pag. 1 di 1

1 - FABBRICANTE

Ragione sociale

SPASCIANI S.p.A.

Indirizzo della sede legale

Piazza Castello 9 – IT 20121 Milano

2 - CARATTERISTICHE DEL DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Tipo

Dispositivi di protezione delle vie respiratorie – Autorespiratori a circuito aperto ad aria compressa con maschera intera per la fuga

Modello

FUGE

FUGE RESCUE

FUGE TAIL

Fascicolo tecnico

FUGE rev. 5 del 10/09/2025

Norma di riferimento

EN 402:2003

Categoria del DPI

III

3 - MODIFICHE

Modifica delle maschere intere associabili al dispositivo.

4 - VALUTAZIONE E CONFORMITA'

Vista la documentazione tecnica fornita dal Fabbricante e gli esiti delle valutazioni effettuate, i DPI descritti sopra soddisfano i requisiti essenziali di salute e sicurezza applicabili stabiliti dal regolamento UE 2016/425 Allegato II.

Per i Dispositivi di Protezione Individuale rientranti nella categoria III il presente certificato deve essere utilizzato solo in combinazione con una delle procedure di valutazione della conformità di cui all'articolo 19, lettera c) del Regolamento 425/2016.

5 - NOTE:

- Il fascicolo tecnico esaminato di cui al punto 2 del presente documento è conservato presso la sede di ITALCERT.
- Il presente certificato sostituisce e annulla il precedente certificato PPE086AT2219.
- Il modello FUGE TAIL è un dispositivo con doppia funzione; la presente certificazione riguarda la funzione di dispositivo per la fuga, mentre nella funzione di alimentazione dalla linea il dispositivo segue la norma EN 14593-1 e non è oggetto della presente valutazione.
- La valutazione di conformità fa riferimento alla Relazione di Certificazione 220166 e si basa anche sulle verifiche riportate nei documenti elencati nella sezione ALLEGATI.

6 - ALLEGATI

Rapporto di prova PPE086RP3624 emesso ITALCERT S.r.l. il 2026-01-10

Rapporto di prova PPE086RP3380 emesso da ITALCERT S.r.l. il 2023-04-10

(allegato al Certificato PPE086AT2219 emesso da ITALCERT)

Rapporto di prova PPE086RP1900 emesso da Italcert S.r.l. il 2012-09-18

(allegato al Certificato PPE086AT1083 emesso da ITALCERT)

Data di emissione: 2026-01-20

Data di scadenza: 2027-10-03

Dr. Ing. Roberto Cusolito

AMMINISTRATORE DELEGATO

L'utilizzo del presente Certificato è vincolato al rispetto dei regolamenti di certificazione di ITALCERT applicabili
ITALCERT S.r.l. - V.le Sarca, 336 - IT 20126 Milano - Tel. +39.02.66104876 - Fax +39.02.66101479
E-mail: italcert@italcert.it - www.italcert.it



Signatory of
EA Multilateral
Agreements

00088

1 - MANUFACTURER

Company name **SPASCIANI S.p.A.**
Registered office Piazza Castello 9 – IT 20121 Milano

2 - CHARACTERISTICS OF THE PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Type Respiratory Protective Devices – Lung governed demand self-contained open-circuit compressed air apparatus with full face mask for escape
Model FUGE
FUGE RESCUE
FUGE TAIL
Technical file FUGE rev. 5 dated 10/09/2025
Reference standard EN 402:2003
Category of the PPE III

3 - MODIFICATIONS

Modification of the full face mask of the devices.

4 - ASSESSMENT AND COMPLIANCE

In consideration of the technical documentation supplied by the Manufacturer and of the results of the evaluations, the PPE listed above meets the basic health and safety requirements as specified by the Annex II of the Regulation EU 2016/425.

For Personal Protective Equipment of category III the present Certificate must be used only in combination with one of the evaluation of conformity procedures provided for by article 19, letter c) of the Regulation EU 2016/425.

5 - NOTES:

- The examined technical file referred to in point 2 of the present document is available at ITALCERT.
- This certificate replaces the previous certificate PPE086AT2219, which is hereby withdrawn.
- The FUGE TAIL model is a dual function device; this certification concerns the escape device function, while in the line power supply function the device complies with EN 14593-1 standard and is not covered by this assessment.
- The compliance evaluation makes reference to "Relazione di Certificazione" 220166 and it is also based on the test recorded in the documents listed in section ANNEXES.
- This is the English translation of the EU Type Examination Certificate PPE086AT2551 issued by ITALCERT in Italian language. In case of discrepancy, the original version in Italian shall prevail.

6 - ANNEXES

Test report PPE086RP3624 issued by ITALCERT S.r.l. on 2026-01-10

Test report PPE086RP3380 issued by ITALCERT S.r.l. on 2023-04-10

(Enclosed to certificate PPE086AT2219 issued by ITALCERT)

Test report PPE086RP1900 issued by Italcert S.r.l. on 2012-09-18

(Enclosed to certificate PPE086AT1083 issued by ITALCERT)

Issue date: 2026-01-20

Expiry date: 2027-10-03

Dr. Ing. Roberto Cusolito



MANAGING DIRECTOR

Spett. le
SPASCIANI S.p.A.

Via Saronnino, 72
21040 Origgio (VA)
C.a.: Alessandro Spasciani
e-mail: ag.spasciani@spasciani.it

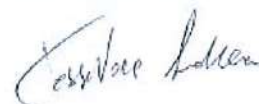
Rif. PED055TF031/25
Milano, 18/12/2025

Oggetto: Ns. commessa PED055 - Trasmissione certificati
Vi inviamo l'originale del seguente certificato:

PED055AT004 rev.5

Cordiali Saluti.

ITALCERT S.r.l.



P.I. Andrea Tessitore

**CERTIFICATO DI ESAME UE DI TIPO****EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

in accordo al modulo B tipo di produzione della direttiva 2014/68/UE sulle attrezzature a pressione
in accordance with module B production type of the Directive 2014/68/EU on Pressure Equipment

CERTIFICATO N° PED055AT004 rev.5

Certificate no.

SPASCIANI S.p.A.**Fabbricante:**
Manufacturer

P.zza Castello n. 9 - IT 20121 Milano

Insieme a pressione: AUTORESPIRATORI A CIRCUITO APERTO AD ARIA COMPRESSA PER LA FUGA
Pressure assemblies: SELF-CONTAINED OPEN-CIRCUIT COMPRESSED AIR BREATHING APPARATUS FOR ESCAPE

Famiglia: FUGE
Family:

Tipo Type	FUGE	FUGE RESCUE	FUGE TAIL
Categoria Category	III	III	III
Pressione max ammissibile PS Max allowable pressure PS	300 bar	300 bar	300 bar
Temperatura min/max ammissibile TS Min/max allowable temperature TS	-15 / + 60°C	-15 / + 60°C	-15 / + 60°C
Volume Capacity	2 L	2 L	2 L
Fluido / Gruppo Fluid / Group	Aria / 2	Aria / 2	Aria / 2

- esaminata la documentazione tecnica presentata dal fabbricante:
examined the technical documentation submitted by the manufacturer

doc.n. FUGE rev. 5

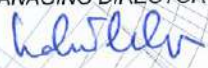
SI CERTIFICA
It is certified

che i tipi di insieme a pressione sopraindicati, esaminati in conformità con le disposizioni dell'allegato I requisiti essenziali di sicurezza della direttiva 2014/68/UE.
that the types of pressure assemblies listed above, examined in accordance with the provisions of annex I essential safety requirements of the directive 2014/68/EU.

Il presente certificato sarà ritenuto nullo e il fabbricante si assumerà le conseguenze del suo indebito utilizzo, in caso di modifiche apportate all'attrezzatura suscettibili di influenzare i requisiti essenziali di sicurezza o le condizioni di utilizzo previste e, in generale, se il fabbricante non rispetta uno o più degli obblighi assunti in base alla direttiva 2014/68/UE come recepita nella legislazione nazionale applicabile.
This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear all consequences pursuant to its undue use, in case of modification to the equipment, where this may affect the compliance with the essential safety requirements or the prescribed conditions for use and, generally, where the manufacturer fails to comply with any of his obligations under directive 2014/68/EU as transposed in the applicable national law(s).

Data di Prima Emissione 2013-07-17
First Issue Date
Data di Revisione 2025-12-17
Renewal Date
Data di Scadenza 2033-07-16
Expiry Date

L'AMMINISTRATORE DELEGATO
MANAGING DIRECTOR


Dr. Ing. Roberto Cusolito

Rev.5 del 17/12/2025: Rinnovo certificazione MED
Il presente certificato annulla e sostituisce la precedente revisione.



Signatory of
EA Multilateral
Agreements

00088

MED086AT074

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
(in accordance with module B of Directive 2014/90/EU)

1 FABBRICANTE
MANUFACTURER

Spasciani S.p.A.
Piazza Castello, 9 – 20121 Milano

2 MANDATARIO
AUTHORISED REPRESENTATIVE

Non applicabile
Not applicable

3 DIRETTIVA DI RIFERIMENTO
DIRECTIVE REFERENCE

MED Directive 2014/90/EU

4 REGOLAMENTO
REGULATION

2026/1434/EU

5 NUMERO
ITEM

MED/3.41a
MED/3.41a

6 CARATTERISTICHE DELL'EQUIPAGGIAMENTO MARITTIMO
CHARACTERISTICS OF MARINE EQUIPMENT

Tipo di prodotto e descrizione
Product type and description

Autorespiratore di fuga (EEBD)
Emergency escape breathing device

Modelli
Models

FUGE; FUGE C

Fascicolo tecnico
Reference of the technical file

FUGE rev. 5 del 10/09/2025

Regole applicabili
Applicable regulations

A.1/3.41 SOLAS 74 as amended - Reg. II-2/13.
A.1/3.41 IMO Res. MSC.98(73)-(FSS Code) 3.
A.1/3.41 IMO MSC/Circ.849

Norma di prova
Test standard

ISO 23269-1:2008

7 VALUTAZIONE E IDONEITA'
EVALUATION AND ASSESSMENT

ITALCERT, in qualità di Organismo Notificato, ha portato a termine le procedure di valutazione applicabili per il tipo di equipaggiamento descritto sopra, il quale risulta essere conforme ai requisiti della Direttiva Equipaggiamento Marittimo (MED) 2014/90/UE e autorizza il fabbricante ad utilizzare il marchio di conformità sotto descritto.

This is to certify that ITALCERT, specified as a "notified body", did undertake the relevant type approval procedures for the type of equipment identified below which was found to be in compliance with the Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU and authorize the manufacturer to use the mark of conformity below described



YYYY/XX

YYYY Organismo Notificato incaricato della procedura di sorveglianza
Notified Body undertaking surveillance module

XX Ultime due cifre dell'anno di apposizione della marcatura
Last two digits of year marking affixed

lu

8 NOTE / LIMITAZIONI

NOTES / LIMITATIONS

- Questo Certificato perde la sua validità se il Fabbricante ha apportato cambiamenti o modifiche non concordate con l'Organismo Notificato indicato sul presente certificato, rispetto al tipo approvato.
This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.
- Durante il periodo di validità di questo certificato, i regolamenti applicabili e le norme di prova dei Regolamenti di Implementazione della Commissione possono variare; in questi casi il(i) prodotto(i) potrebbe(ro) dover essere ri-approvato(i) dall'Organismo Notificato.
During the period of validity of this certificate the applicable regulations and testing standard of the Commission Implementing Regulation may change, therefore the product conformity may need to be re-assessed by the Notified Body.
- La Marcatura di Conformità può essere apposta all'Equipaggiamento approvato di cui sopra, e la relativa Dichiarazione di Conformità del Fabbricante può essere emessa, solo quando il modulo relativo alla fase di controllo della produzione (D, E oppure F) di cui all'Allegato II della Direttiva è rispettato in tutti i requisiti applicabili e tenuto sotto controllo per via di un contratto di ispezione scritto stipulato con un Organismo notificato.
The Marking of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module (D, E, or F) of ANNEX II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.
- La nota informativa è stata verificata ed approvata unicamente nella versione in lingua italiana e per gli aspetti ed informazioni relativi all'Equipaggiamento Marittimo in esame.
The "User Information" was approved only in the Italian version and as far as the Marine Equipment under test was concerned
- Questo Certificato annulla e sostituisce il precedente MED086AT070 emesso da ITALCERT ed è stato emesso per aggiornamento delle norme di riferimento in conformità al regolamento 2026/1434/EU.
This certificate cancels and replaces the previous one MED086AT070 issued by ITALCERT and has been issued to update the standard reference in compliance to regulation 2026/1434/EU.
- La valutazione del prodotto si basa anche sulle verifiche riportate nei rapporti di prova elencati al punto 9 e dalla relazione di certificazione 250404.
The product assessment is also based on the test reports listed under item 9 and on the certification report 250404.
- I modelli approvati con questo certificato sono caratterizzati da:
 - Possibilità di utilizzare maschere intere TR 2002 BN (EPDM), TR 2002 S BN (silicone), TR 82 B (EPDM).
 - Borsa con una cinghiatura di trasporto che può essere usata a tracolla o a spalla.
 - Bombole da 300 bar e 2 litri in acciaio o in composito

Ulteriori componenti approvate sono indicate nel fascicolo Tecnico approvato
Models approved with this certificate are characterized by:

 - Possibility of using EN 136 full face masks of the type TR 2002 BN (EPDM), TR 2002 S BN (silicon), TR 82 B (EPDM)
 - Bag with a carrying strap that can be used as a shoulder or cross-body bag
 - 300 and 2 litres steel or composite cylinders

Further approved components are indicated in the Approved Technical File

9 RAPPORTI DI PROVA DI RIFERIMENTO
REFERENCE TEST REPORTS

Rapporto di prova PPE086RP3624 emesso ITALCERT S.r.l. il 2026-01-10
Test report PPE086RP3624 issued by ITALCERT S.r.l. on 2026-01-10

Rapporto di prova PPE086RP3380 emesso ITALCERT S.r.l. il 2023-04-10
Test report PPE086RP3380 issued by ITALCERT S.r.l. on 2023-04-10

Rapporto di prova PPE086RP2350 emesso ITALCERT S.r.l. il 2015-10-21
Test report PPE086RP2350 issued by ITALCERT S.r.l. on 2015-10-21

Rapporto di prova 12/2015 emesso da Politecnico di Torino il 2015-07-13
Test report 12/2015 issued by Politecnico di Torino on 2015-07-13

Rapporto di prova PPE086RP1900 emesso ITALCERT S.r.l. il 2012-09-18
Test report PPE086RP1900 issued by ITALCERT S.r.l. on 2012-09-18

Rapporto di prova 10/03 15 01 emesso da BBG Bergbau Berufsgenossenschaft il 2003-08-06
Test report 10/03 15 01 issued by BBG Bergbau Berufsgenossenschaft on 2003-08-06

Luogo e Data di rilascio
Place and Date of issue

Milano, 2026-08-31

Data di scadenza
Expiry date

2030-10-22



ITALCERT S.r.l.
Dott. Ing. Roberto Cusolito
Presidente
Amministratore Delegato